

# EL ECO REGIONAL

Periódico semanal literario independiente

Director:  
**DON FLORENCIO RODRIGUEZ**  
Calle de Postas, núm. 23

Número  
suelto:  
**QUINCE CENTIMOS**

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: CAPITÁN, NÚM. 7  
Toda la correspondencia al Director. No se devuelven los originales. Corresponsales en toda la región.

## Para los lectores

EL ECO REGIONAL, que nació para una obra de educación y cultura sociales, y que correspondiendo al titular que lleva, hace de su libertad en el obrar la base de su independencia, para servir solamente a los intereses generales del público, que defiende y sostiene la publicación, no escribe al dictado de nadie, ni hipoteca su acción por dificultades temporáneas, y si por mantener esta irreductibilidad y modo noble de obrar, fuviera que desaparecer del palenque público, no podría merecer muerte más gloriosa, ni premio más esclarecido, porque así sostendrá la pureza de un ideal y el lema de su independencia. De todas formas, algo quedaría en la memoria y recuerdo de sus lectores, que hoy día son numerosos y no tenemos animosidad con ninguno.

## Inferioridad nacional.

Los españoles que somos actualmente importadores de las costumbres de afuera y que reputamos como oro acrisolado lo que no llega a una imperfecta imitación, podemos oír las exclamaciones y lamentos de nuestros vecinos los franceses. Trátase nada menos que de buscar el medio que aumente la natalidad y ponga fin a esa vergonzosa disminución de población que tanto les alarma en las horas presentes. Algo les damos también en este punto. España ha importado algo de ese mal, y aunque tarde, tendrá que lamentarse como ellos, porque como ellos atentó contra la Religión y la Patria, y no podrá como ahora ocurre en Francia, improvisar el número de hombres que son necesarios para el desenvolvimiento de la vida. Pasarán algunos años, y Francia como España, pero principalmente aquella, no verán logrados sus deseos, porque tendrán que principiar imponiendo orden y moralidad en las costumbres y en los matrimonios, ya que la liberación de impuestos públicos para la familia que alcance mayor número de hijos, o los premios que se otorguen con igual finalidad, serán palabras echadas al viento, sin eco ni referencia en los oídos franceses, el lenguaje empleado deberá ser más interior, más hondo, más cristiano y patriota, para que llegue al mismo corazón, reformándole y sujetándole a mayor pureza y estabilidad.

Son razones expuestas con frecuencia para legitimar, si se pudiera, la doctrina del malthusianismo, que establece como ley que no deben procrearse más hijos que los permitidos por el bienestar económico, llámese renta, sueldo o jor-

nal, son casi siempre el resultado de una corrupción moral, escuchada en procedimientos económicos. Por eso, todo cuanto se intente exclusivamente en el aspecto jurídico y económico, resultará casi siempre fracasado e inútil, aunque sea por el reparto de la riqueza como quieren los comunistas, lo cual provocaría una serie de convulsiones sociales, tan funestas como el mismo mal que se pretende evitar.

Cifándonos por el momento a estudiar las causas y los remedios eventuales de la despoblación de Francia, hay que desconfiar de que la acción oficial del Estado pueda conspirarlas. Se habla demasiado del factor económico y de la lentitud de la ley como coadyuvantes de un estado de cosas, que podría determinar, si persiste, una inferioridad nacional, no solamente bajo el punto de vista belicoso sino también de la riqueza pública.

El romanticismo literario, del cual se han burlado tantas veces, compartía con el cristianismo la misión de ennoblecer el amor revistiéndole de un carácter sagrado, adquiriendo la más elevada categoría moral.

PEDRO N. DE FERTUS

## Anuncio AYUNTAMIENTO DE ARANJUEZ INTERVENCION

Verificado el sorteo para la amortización de obligaciones del empréstito de este Ayuntamiento, con arreglo a la condición segunda del pliego de contratación el día 31 de Diciembre último, han resultado amortizadas las siguientes:

Números 464-409-548-690-353-241-235-991-85-333-846-801-921-824-61-219-347-71-569-62-346-2-859-134-32-592-995-930-881-76-795-93.

Lo que se pone en conocimiento de los tenedores de las mismas a los efectos del cobro.

Aranjuez 1.º de Enero de 1925.—El Interventor, José L. Peláez.—V.º B.º El Alcalde, José Gullón.

## Los nuevos Billetes de Banco.

Es probable que para el inmediato mes de Octubre ponga en circulación el Banco de España los nuevos billetes de 1.000, 500 y 100 pesetas.

En el anverso de dicho papel moneda aparece grabado el retrato de Felipe II, y en el reverso la histórica «silla» de El Escorial y una vista de este monasterio.

La emisión, que lleva la fecha de 15 de Junio último, pretende conmemorar el cuarto centenario del mencionado monarca.

**Está comprobado: quien en EL ECO anuncia, vende.**

## Acogida entusiasta

De verdadero éxito puede considerarse la acogida dispensada por el público a nuestro chocolate marca «LA GENOVE-SA», elaborado con fórmulas propias. Por sus excelentes cualidades se ha impuesto en todas partes, siendo su mayor garantía la pureza de sus componentes. Soliciten nuestras fórmulas de «FOS-FATINA», alimento indispensable para los niños.

COLONIALES FINOS

Casa LAFUENTE POSTAS, 2

## La cultura y el gusto.

Me preguntaba días pasados un asiduo lector:

—¿Por qué insiste usted tanto sobre la cultura femenina?

—Por los niños—respondí yo.

—¿Por los niños?

—Naturalmente. El niño recibe las primeras nociones del gusto en el hogar; todos reconocen la necesidad de formar cuanto antes su juicio, de inspirarle horror a lo feo, pues «existen faltas y fealdades cuya idea no sabría concebir un espíritu acostumbrado a vivir en el comercio de la belleza».

Cada mañana, a la llegada del niño a la escuela, se le somete a una minuciosa inspección de limpieza; el niño, impaciente durante este examen, es completamente feliz cuando lee en el rostro de su maestra que se halla satisfecha.

Acostumbrarle al uso del pañuelo, al lavado de manos y cara después del juego y antes de las comidas; todos los sencillos hábitos de limpieza contribuyen a formar el gusto.

El niño que tiene una madre abandonada y lo manda a clase despeinado, sucio, con las manos pegajosas de comer golosinas, al verse entre los otros niños se da inmediatamente cuenta de esta diferencia, y si la maestra recoge sus cabellos, asea su cara y manos y le hace mirarse después en un espejo, sin gran comentario comprenderá la lección.

Los niños son más desordenados que las niñas, las cuales tienen el instinto del orden; por eso la madre con gran cuidado hará que ellos mismos ordenen todos los objetos que emplearon para sus juegos, y cuando esté todo en orden, hacerles apreciar el sentimiento de satisfacción que se experimenta al encontrar todo en su sitio. Obligados de este modo los niños a cada instante y en todas horas a hacer pruebas de orden terminarán forzosamente por adquirir el hábito.

La costumbre del orden y limpieza son medios que aprovechará la madre para cultivar el gusto del niño.

## Anuncio AYUNTAMIENTO DE ARANJUEZ INTERVENCION

Por el presente se hace saber que desde esta fecha queda abierto el pago del cupón número 16 de las obligaciones del Empréstito Municipal del año 1921.

Aranjuez 1.º de Julio de 1925.—El Interventor, José L. Peláez.—V.º B.º El Alcalde, Deodoro Vallé.

La madre necesita una gran cultura y gusto artístico para elegir cuidadosamente el entretenimiento de sus hijos. Los ejercicios de tejidos con papeles multicolores, por los cuales se acostumbra a elegir los colores que armonizan mejor; el hacer flores y pequeños adornos de papel es el encanto de las niñas, procurando representarles para estos dibujos escenas placenteras, y sostener entre ellas charlas dulces y provechosas a la vez, de madre y maestra; entonar con ellas las canciones aprendidas en el colegio; recitar trozos escogidos de algún libro, todo esto embellece el espíritu y contribuye a la formación del gusto del niño durante las horas que pasa al lado de su madre.

Continuaré en el artículo próximo sobre este tema, del que hay tanto que hablar que no terminaría nunca.

Mujer, si comprendieses tu gran misión en el mundo y lo mucho que puedes hacer dentro de tu pequeño reinado; si te dices cuenta que sólo la mujer puede moldear a su capricho el corazón de sus hijos, ¿cómo es posible que empleases tanto tiempo en cosas inútiles?

CARMEN MIRALLES

## EL SUBMARINO

Objetos de escritorio, papetería, loza y cristal.

ALMÍBAR, 24 Y GOBERNADOR, 17

## El agua del río Tajo.

El Tajo es uno de los ríos más largos de España. Su cuenca mide 81,400 kilómetros de superficie. No es muy caudaloso. En el año 1920 y medidos en la estación de Maquilón (kilómetro 283) su caudal máximo fué de 222,50 metros cúbicos por segundo correspondiente al mes de marzo y al mínimo de 14 metros cúbicos correspondiente a los últimos meses del año. Su pendiente media general es de 0,00194. Ya sabemos de donde procede el agua de los ríos: el agua procedente de las evaporaciones terrestres, al condensarse se precipita sobre los terrenos formando arroyos, los cuales a su vez concurren en los ríos.

El agua al precipitarse de la atmósfera es bastante pura: en el suelo, si es de naturaleza granítica o de grés, el agua se desliza pura (tal le acontece al Lozoya), pero si el terreno es calizo el agua se carga de sales. La composición de las aguas del río varía con las épocas de avenidas y de sequías: sólo a fuerza de muchos análisis se llega a establecer una composición media, según el agua se tome en el nacimiento o lejos de él, cerca de las ciudades o en los campos; múltiples causas, como vemos, influyen en su composición.

He aquí una muestra de agua tomada el día 19 de agosto a la altura del embarcadero y junto a la orilla.

Sales de cal:  
Dureza total, 72°.  
Dureza permanente, 60°.  
Acido clorhídrico, 0,117 grs. por litro (en cloro).  
Acido carbónico libre, 0,0088 grs. por litro.

Acido carbónico combinado, 0,019 grs. por litro.

Materia orgánica, 34,80 c. c.

No hay ácidos nítrico, nítrico ni amoníaco.

Si se comparan estos números con los del agua del aljibe, veremos una proporción mayor de sales disueltas.

Si se atenemos al decreto del señor La Cierva, estas aguas deben ser desechadas para la bebida.

Pero entiéndase bien que esta prohibición es muy relativa: en ese decreto se fija un límite de la cantidad de sales disueltas para que la bebida sea agradable; las aguas con mayor cantidad de sales se pueden beber sin que sean tóxicas; ahora, que dejan de ser bebidas agradables para convertirse en una especie de Carabaña rebajada; esto en cuanto a las sales: el mismo decreto fija las condiciones microscópicas del agua y ya entonces si el agua no las reúne debe desecharse para la bebida por resultar peligrosas.

Al tratar de las aguas del aljibe en cada uno de los cuerpos que el agua contiene, hacemos unas disquisiciones sobre el valor higiénico e industrial de los datos; estas mismas consideraciones son igualmente aplicables a esta como a todas las aguas en general.

La única aplicación de las aguas del río debe ser para la industria y aun en este caso deben descalcificarse.

Para terminar voy a hacer algunos cálculos con los datos de mi análisis; calculando el cloro del agua en cloruro sódico, resulta que en un litro de agua del río hay 0,190 gr. de sal disuelta, cantidad que apenas comunica sabor salado al agua.

Siendo en el año 1920 el caudal medio de 71 metros cúbicos, es decir, que cada segundo pasaban 71 metros cúbicos de agua por el río, esta agua llevaba disuelta 13,490 kilogramos de sal, y por lo tanto en un día 1.165.536 kilogramos de sal pasaban disueltos en las aguas.

Estas cantidades asombran por lo fabulosas; sin que nosotros nos demos cuenta hay un transporte enorme de materias hacia el mar, y pensemos que estas cantidades transportadas por el Tajo son pequeñas, puesto que es un río poco caudaloso. El Ganges, río de la India inglesa, en 1831 se calculaba que llevó al mar 42.063 millones de kilogramos de materias. El Nilo, río de Egipto, se le calculó 7.700 millones.

Las aguas de los ríos van al mar; allí se evaporan, el agua forma las nubes, y las sales quedan en el mar; por eso el agua del mar es salada.

Con estos números comprenderemos el papel tan importante que juegan las aguas en la transformación del aspecto de la superficie terrestre. Unos terrenos los disuelven y arrastran; en el mar muchas materias se precipitan y surgen nuevas islas; el mundo que vemos hoy no es el de ayer; multitud de elementos conspiran para cambiarnos continuamente y estos elementos cumplen su propósito sin que nosotros apenas nos demos cuenta, pero cuando de cerca podemos contemplar su labor, nos aterra; por esto quizá las cifras que doy parezcan fabulosas.

ANTONIO S.-CAPUCHINO.

Farm. céutico mi itar.

Madrid 9 de Septiembre de 1925.

## DOCTOR ESCALADA

MEDICO DE LA BENEFICENCIA MUNICIPAL DE MADRID

Consulta todos los Domingos, de dos a seis de la tarde.

Gobernador, 8.-ARANJUEZ

De interés para los agricultores.

### Préstamos sobre trigos.

Entre las diferentes disposiciones emanadas del Directorio militar para normalizar el mercado nacional de trigos, problema el más importante de los que afectan al general de subsistencias, figura el Real decreto ley de 6 de Julio último referente a préstamos a los agricultores sobre la actual cosecha de trigos, el cual, no obstante haber sido publicado íntegro

en el «Boletín Oficial» de la provincia, número 159, correspondiente al 16 del pasado Julio, seguramente es aún poco conocido de todos aquellos agricultores a quienes pueda interesar, y por ello no vacilamos en hacer un extracto del mismo, convencidos de la importancia económica y social que representa.

Sobre el importe de la mitad del valor del trigo recolectado y depositado con garantía, y hasta 5 000 pesetas como máximo, pueden solicitar los agricultores préstamos de la Junta Consultiva del Crédito Agrícola, dependiente del Ministerio de Fomento, los cuales se conceden por un plazo de tres meses, prorrogable por otros tres, devengando sólo un interés a razón del 5 por 100 anual.

Para ello, el peticionario dirigirá instancia al señor presidente de la mencionada Junta Consultiva (con arreglo al modelo que gratuitamente facilitan en el Gobierno civil, en la Sección Agronómica provincial y en los Ayuntamientos) en la que, juntamente con el solicitante, firmarán dos vecinos de solvencia, que voluntariamente se constituyan en fiadores y también en guardadores y depositarios del grano; la garantía que representan los dos vecinos puede ser sustituida por la de un Sindicato agrícola, acogido a los beneficios de la ley de 28 de Enero de 1908, con responsabilidad mancomunada y solidaria, y por la de la Junta Administrativa de un pósito agrícola sometido al protectorado del Estado.

A la instancia se acompañará el justificante de haber asegurado contra incendio el trigo depositado, y ambos documentos se entregarán al alcalde para que éste, en unión del juez municipal y párroco informen sobre los extremos de la petición y cuantos otros se requieren, cursando en seguida todo la Alcaldía a la Comisión ejecutiva del Crédito Agrícola (Ministerio de Fomento) con el fin de que ésta resuelva en el plazo máximo de cinco días hábiles.

Concedido el préstamo, se hace el pago de éste efectivo por la Sucursal del Banco de España, en la que también se efectuará el reintegro del préstamo y de los intereses correspondientes, dentro de los noventa días siguientes al cobro, a no ser que el peticionario, con quince días de anticipación al vencimiento, solicite la prórroga de la concesión en las mismas condiciones, y mediante iguales trámites, fianza e informes.

Fijada por el Gobierno la cantidad de 50 millones de pesetas para atender a demandas de esta clase, e importando sólo el trigo recolectado en España aproximadamente unos 2.000 millones de pesetas, fácilmente se comprende de que resulta pequeño el préstamo autorizado, por lo que es de esperar pronto se agote el crédito referido, no debiendo retrasar sus peticiones cuantos se hallen verdaderamente necesitados, pues de este modo, a la vez que mejoran y normalizan su situación económica librándose de compromisos y de pago de otros intereses más crecidos, contribuirán indirectamente a su bienestar general, evitando la especulación y dando por consiguiente más estabilidad al mercado del trigo.

Para cuantas aclaraciones y otros datos deseen, pueden dirigirse al Gobierno civil o a las oficinas de la Sección Agronómica provincial.

## CRONICA TAURINA

Novillada del día 5.

Se celebró en nuestro coso taurino la novillada de ferias, con entrada floja. Sale el primero de Garrido, bravito, y Esquardo con maestría puso dos rejonos de muerte, muriendo el bicho del segundo.

En su último sacó más lucimiento, le puso tres rejonos de adorno y uno de muerte, que al no morir echó pie a tierra y lo mató con su peculiar estilo, y llegó el de Iglesias, un torito terciadito como sus hermanos y bravito. El novillo es recortado por los peones, y Pepito se abre de capa, dando cuatro verónicas,

suaves, lentas, maravillosas y jugando los brazos con soltura, con arte, con elegancia y clasicismo. Eso es torear. Rivalizan en quites los matadores con maestría y estalla la ovación. Cambia el tercio e Iglesias, artista y elegante, cambia dos pares de banderillas en todo lo alto, coge los trastos y se va al toro, y este es el momento de emoción y belleza, le espera con la derecha para darle un ayudado bueno, y corriendo bien la mano le administró dos de pecho esculturales, soberbios, le fijó para darle media, que mata.

Segundo. Negro y bravo. Salas lancea bien y valiente; con la muleta da un pase de rodillas y dos naturales buenos, acaba de una gran estocada. Ovación y oreja.

Tercero. Nerviosillo y con poder. Derriba dos jamelgos y al quite, Rodríguez, que recortó bien, tiene valor y entiendo mucho de toros, éste llegará; le veroniqueó templado y mandando. Con la muleta dió un pase por alto soberbio, se perfiló en corto y por derecho para agarrar un estoconazo que muere. Ovación y oreja.

Cuarto. Pequeño y con poco poder, al primer puyazo se cae, es codicioso. Iglesias le para los pies con dos lances y tres medias verónicas superiores. Le banderilleó bien. En la faena de muleta no convención, unos pases con la derecha movidos y sin lucimiento. Pinchó bien y descabelló a la cuarta vez.

Quinto. Jabonero sucio y bravo: Salas estuvo valentón, pero no hizo nada de particular; con el estoque marcó admirablemente, pero con el defecto de arrancar dando el hombro, hay que hacer la plancha sobre los pitones, dando el pecho, que éste no hizo, pero estuvo voluntarioso y se le aplaudió.

Sexto. Más grande que los anteriores. Fué muy bien toreado y banderilleado por Rodríguez, que nos demostró ser el banderillero de la temporada; tiene serenidad y vista como cualquier otro, ahí está como muestra la faena de este toro que brindó al público desde los medios, muy reposada y artística para acabar con él de una estocada, entrando bien y ejecutándola mejor. Ovación, oreja y salida en hombros. Señores, en esta corrida todo fué bueno, hasta el suffer del tanque, que se lució regando; y no quejarse que nos sacamos la espina, fué la única de la temporada.

Charlotada del día 6.

Con media entrada se dió suelta a los novillos del señor Letona, de Ciempozuelos, que resultaron como siempre, bravos y nobles; la cuadrilla bufa nos hizo reír con sus trucos ingeniosos, y después de mil filigranas enristra la espada y al fin, el último novillo, por el suelo rueda.

GRANA Y ORO

### ¿Dónde estás, campesina?..

...¿Dónde estás, campesina?  
¿Dónde fué la hermosura de tu rostro moreno  
y el candor de tus ojos de inocente niña?  
¿Adónde fué la tersura de tu frente divina  
y la recia opulencia que bullía en tu pecho?...  
¿Dónde estás, campesina?..

Yo nací en una de esas hipócritas ciudades  
en que son las mentiras imagen de verdades.  
Y mis ojos, cansados por la visión fingida  
de sus mujeres bellas—con belleza mentida—  
se tornaron al campo buscándote a tí...

¿Dónde estás, campesina?..  
Y unos labios—teñidos  
de carmín—encendidos,  
me responden: la hermosa  
castellana hacendosa,  
la gallarda mocina,  
la ingenua campesina  
¡también huyó de aquí!

M. FEIJOO Y TORRES

## CAZADORES

La casa de GULLÓN, Stuar, 24, ha recibido inmenso surtido en cartuchería y efectos para caza a precios muy reducidos.  
Liquidación de un inmenso surtido de batería de cocina por kilos.

## Resumen general de la semana.

Madrid: El lunes se aprobó un decreto relativo a que se les reserven sus puestos a los funcionarios públicos que se incorporen a filas.

Valladolid: El martes, al dirigirse en auto desde León a Salamanca doña María Guerrero y don Fernando Díaz, el coche chocó contra un árbol de la carretera, resultando con lesiones leves. Viniéron a esta población, donde están solícitamente asistidos.

Huesca: Trillando el niño Juanito Sáiz, el miércoles fué arrollado por el rulo, muriendo en el acto.

San Sebastián: El jueves salieron para la Corte la Comisión que organizó el festival taurino de Zumaya, con objeto de ver al diestro Belmonte, que se hirió en dicha fiesta.

Toledo: El viernes, en el pueblo de Recas, estaban trabajando Eleuterio Díaz y sus dos hijos en el taller de pirotecnia, ocurriendo una explosión, que mató a los hijos y el padre quedó en estado grave.

Londres: El día 9 fué botado al Tamesis el mayor acorazado del mundo; tiene una dotación de 15.000 hombres y de gasto anual de 200.000 libras.

París: El día 10 comunicó el generalísimo de Marruecos que se está castigando duramente al enemigo, consiguiendo grandes éxitos las tropas franco-españolas.

Marruecos; El parte oficial de ayer dice: «Durante el día se combatió con intensidad en el frente occidental, por continuar hostilizando al enemigo a nuestras posiciones, que han sido reforzadas. Nuestras baterías han batido eficazmente los emplazamientos del adversario.

En las demás zonas sin novedad».

## CYCLO-SPORT

STUAR, NUM. 20

Venta de bicicletas de las mejores marcas, alquiler y accesorios de las mismas.

## ESPECTACULOS

En el Teatro, el domingo por la noche, cine; y por la tarde, en el Campo de la Deportiva, fútbol. El jueves, en la Plaza de Toros, a las cuatro y media, corrida monstrua, seis toros de una acreditada ganadería para «Litri» y «Niño de la Palma».

## DE SOCIEDAD

Regresaron de Logroño la distinguida familia del señor Galobarde.

El martes salió para Huesca la señora viuda de Paños.

Después de pasar las ferias en ésta, marcharon para la Corte la hermana de nuestro distinguido amigo señor Sánchez Dorado.

Se incorporó a su destino don José Domínguez.

Saludamos a don Florencio Cañete, regente de «A B C».

Están pasando una temporada en ésta doña Carmen R. Manga y doña Antonia Banegas.

El jueves salieron para Madrid doña Consuelo González y doña Amparo Parra.

Se encuentran en ésta don Santiago Peña y familia.

Salió para la Corte don Federico Coello.

Están en ésta la distinguida familia del señor Correas.

Está pasando unos días en ésta doña Mercedes Mijares.

Después de pasar las ferias con su familia, marchó a su destino el señor Gherardi (hijo) y esposa.

Regresó a la Corte, después de breve estancia en casa de sus tíos, la encantadora señorita Amalitz Pérez.

Vinieron a saludar y felicitar a nuestro director por sus trabajos, los señores don Atilano Cardiel, don José Roa y don Antonio Lueres, a los cuales les damos las gracias.

Regresó de Alicante el señor Landa.

Pasó unos días en ésta don Ignacio González.

Se encuentra entre nosotros la bellísima señorita Caridad Díaz.

De paso para Lillo saludamos a don Juan Javega.

Estuvo con nosotros el distinguido amigo don Joaquín L. de la Torre.

Hemos saludado a don Otilio Serrano y don Carlos Moraleda.

El jueves salió para Gijón el distinguido joven Enrique Pérez.

Regresaron de San Sebastián las encantadoras señoritas Isabel Ceca y Concha Ruiz.

Salió para Barcelona don Eduardo Montalvo.

Después de pasar unos días entre nosotros, marchó a la Corte, la gentil señorita Pilarín G. Chamber.

Ha llegado a ésta doña Encarnación Andrade.

El domingo tuvimos el gusto de acompañar a nuestro compañero en prensa don Agustín Royo.

Los días de ferias saludamos a las bellísimas señoritas de Colmenar y entusiastas suscriptoras de EL ECO, Carmen García, Antonia Sanz, Pura y Concha González.

**Se vende**

leche de vacas, a 70 céntimos el litro, servida a domicilio.

SE GARANTIZA SU PUREZA

Cacharras precintadas.

Wenceslao García

ALMIBAR, 43

**PENSAMIENTOS**

Aun cuando todos le pisen quedase el polvo en el valle; que al que a la cima se sube le empuja y dispersa el aire.

¿Quién es más pobre? ¿El que tiene poco y no desea más? ¿O el que tiene mucho y desea más?

**El avaro.**

Se tragó por distracción Un avaro un Napoleón, Y el hombre, de angustia lleno, Al sentir la indigestión Mandó llamar a un galeno. Tras vomitivos y dietas El doctor, con sus recetas La salud le devolvió, Pero sólo consiguió Que arrojará tres pesetas!

**En un examen.**

Diga usted, ¿de seis a seis, cuántas van?

—Doce.

—¿Cómo?

—Desde las seis de la mañana hasta las seis de la tarde, doce horas.



**Agencia FORD**

Almíbar, n.º 1

de

**Don Faustino Oñate**

El único que ha obtenido MEDALLA DE ORO en España durante esta temporada.

Tiene grandes existencias de todos los tipos de coches, camiones y tractores de la Casa FORD

Taller de reparaciones, dirigido por el ex delegado general del FORD. Gran técnico-práctico en reparación de toda clase de automóviles, con garantía y previo presupuesto. Visítad la exposición y la venta de automóviles de ocasión que tiene esta Casa.

**Leche**

pura de vaca para niños. Ganado exclusivamente para esta especialidad.

CAPITAN, 8

**Visítad**

la casa de compra y venta de muebles. Francisco García, Postas, 16, tel. 139.

**NOTICIAS**

En breve aparecerán, publicados por el Ayuntamiento, unos folletos, viendo la forma de construir el alcantarillado. Nos complace, porque esto ha sido de nuestro semanario en varios trabajos.

El lunes se extraviaron en la calle Montesinos dos billetes de 100 pesetas envueltos en un papel. Se gratificará en nuestra Administración.

El domingo se celebró una verbena en el jardín de Silvela, estando muy concurrido. A don Alfonso Sánchez y a la comisión organizadora damos las gracias por la invitación.

Se ha extraviado un pendiente con dos piedras negras. Se gratificará en Infantas, 16.

El lunes fué el sepelio del niño Pepito R. Monje (q. e. p. d.), siendo una manifestación de duelo. A la distinguida familia nuestro sincero pésame.

El día 17, a las cuatro y media de la tarde, se celebrará en nuestra Plaza una corrida extraordinaria, actuando el «Niño de la Palma» y «Litri».

El lunes fueron los funerales por el capitán Angosto, y después se descubrió una lápida en la casa donde nació y se dió su nombre a la calle del Capitán, y a la de Abastos, la del capitán Peñarredonda.

Los partidos de foot-ball celebrados en el campo de la Deportiva los días 4, 5 y 6, demostraron los nuestros un gran dominio sobre los contrarios.

El miércoles contrajo matrimonio don Avelino de la Cruz con la bella señorita Encarnación González, siendo padrinos don Justo González y doña Estrella de la Cruz.

En virtud del real decreto de Julio pasado, bajó el precio de la harina, y la Cooperativa obrera ha bajado el precio del pan en cuatro céntimos por kilo.

Las ferias estuvieron desanimadas. Por suerte no ocurrieron incidentes. En la de automóviles expusieron las casas de Oñate, Calixto García, Petrini, Bane-gas (Apolonio) y Marcos.

Durante la feria se inauguró en la Plaza de Toros el bar Rey, montándose con todo lujo. La Primavera, reformada, resulta lindísima esta tienda.

El domingo fué la primera amonestación del joven Maroto con la señorita Casilda Monederó.

El acreditado Colegio de niños, de Capitán, 7, e Infantas, 10, que tantos éxitos obtiene su director, tiene abiertas sus clases diurnas y nocturnas al público.

Las funciones teatrales dadas las noches de ferias por la Compañía Gómez Ferrer, estuvieron desanimadas, siendo una lástima, porque pusieron en escena buenas obras.

El sábado y domingo, por la noche, dieron los jóvenes bailes de sociedad en el Casino de Aranjuez, estando muy concurridos.

**CIEMPOZUELOS**

Hoy empezarán las fiestas en este pueblo, habiendo mañana y pasado dos corridas de toros, con ganado de Petoña.

**OCAÑA**

Terminaron las ferias con grande animación.

**Se vende**

un establo, con corral, cochera y habitación.—Calle San Pascual, 35: Razón Taco, 3

**Charada.**

Solución al número anterior:

AVIO

**Señora viuda**

joven, desea colocación con caballero o sacerdote, dentro o fuera de la población. Almíbar 49, 2.º, sabiendo su obligación.

**Se venden**

esquina al Hospital, un cuadro de tierra con riego y una escalera de caracol de hierro.

Razón: Callejón de Santa Lucía, núm. 3, SR. ALMONACID

Pasa los domingos consulta en ésta, de diez a seis, el reputado doctor

**RODRÍGUEZ ACOSTA**

Almíbar, número 9

**Leche pura.**

Se sirve a domicilio.

ALMÍBAR, NÚM. 33

**Horario de Misas.**

En la capilla del Hospital, a las seis. En la iglesia de San Pascual, a las seis y media.

En la Capilla del Externado, a las siete.

En la capilla de San Antonio, a las ocho.

En la Iglesia Parroquial, los días laborables, a las ocho y nueve; los festivos, a las ocho y media, nueve y media y diez y media.

En la Real Capilla, los días laborables, a las ocho y ocho y media, los festivos, a las ocho y media y diez.

**Semana Religiosa**

Día 13. Domingo XV después de Pentecostés.—San Ligorio, mártir.

Día 14. Lunes.—La Exaltación de la Santa Cruz.

Día 15. Martes.—Los Siete Dolores de la Santísima Virgen.

Día 16. Miércoles.—Santos Cornelio y Cipriano, obispos y mártires. Témpora.

Día 17. Jueves.—La Impresión de las llagas de San Francisco de Asís.

Día 18. Viernes.—San José Cupertino, confesor. Témpora. Abstinencia de carnes.

Día 19. Sábado.—Nuestra Señora de la Saleta. Témpora.

**Lea usted EL ECO REGIONAL, el único periódico de la comarca.**

**Comestibles finos****Vinos y Licores**

de

**Celedonio Tejedor**

Postas, 7.—Teléfono 144

Participa a su distinguida clientela, haber recibido un extenso y variado surtido en conservas de pescados, frutas al natural, en almibar y mermeladas.

**Todo primeras marcas****Gran taller de modas**

PARA SEÑORAS Y NIÑOS

**ALFONSA LOPEZ**Postas, 6, 2.º, letra E  
ARANJUEZEspecialidad en trajes  
hechura de sastre**LA MADRILEÑA**  
**José Fernández**  
ARANJUEZ

Tinte y quitamanchas.—Especialidad en limpieza al seco.—Trajes de caballero y de señoras.—Tintura negra.—Transformación de colores sobre lanas, sedas y algodones

Stuart, 10, teléfono 142.

**Almacén de Vinos**  
al por mayor y menor  
**Stuart, 19.-ARANJUEZ**

Vinos que expende este establecimiento  
Vino de mesa.—Moscatel superior.—Dulce, tipo "Lágrima".—Mistela, blanco, superior.—Añejo, ajerezado.—Vino blanco para la celebración del sant: Sacrificio de la Misa.

**Garage Regio**

Venta de accesorios, cámaras, cubiertas Michelin, gasolina y aceites.—Taller de reparaciones de toda clase de automóviles.—Repuestos Ford legítimos.—Especialidad en arreglos de motores Ford, de dinamos y carga de acumuladores.

Alquiler de autos y camionetas a precios baratísimos.

Postas, núm. 31—Teléfono 138

**Confitería y Pastelería**  
**HIJO DE DORADO**

(Proveedor de la Real Casa)

ALMIBAR, 17—TELEFONO 7  
ARANJUEZ

Selectos chocolates elaborados en la casa.

Fabricación de bombones y caramelos de todas clases.

Precios especiales para detallistas.  
Gran surtido en cajas fantasía para bombones y objetos para regalo.**FAUSTINO ONATE**  
Unico agente oficial autorizado  
en esta región**Ford**Almibar, 1.—Teléfono 100  
ARANJUEZ

Voiturette.....	3.610 ptas.
Turismo S. A.....	4.375 »
Sedan C. A.....	7.015 »
Chassis, coche S. A....	2.980 »
» camión.....	3.980 »
Tractor Ford.....	5.920 »

Se desean representantes a sueldo y comisión.

Omnibus y camiones carrozados, a precios económicos.—Taller de reparaciones, con mecánicos especializados en motores FORD

Ventas al contado y a plazos

**Banco de Vizcaya**  
Sucursal en Aranjuez

Operaciones que realiza este Establecimiento

**ABONA INTERESES**

Cuentas corrientes: A la vista, dos y medio por ciento.  
Imposiciones: A 90 días, tres y cuarto por ciento; a 180 días, tres y medio por ciento; a un año, cuatro por ciento.  
Caja de Ahorros, tres y medio por ciento.

Cobros y pagos por cuenta corriente  
Descuento y negociación de letras sobre España.

GIROS.—Sobre todas las plazas de España y del Extranjero.

Depósitos en custodia de títulos.

BOLSA.—Las órdenes de Bolsa en las de Bilbao, Madrid y Barcelona, franco de comisión, cobrando únicamente el corretaje del Agente.

Préstamos y créditos sobre valores. Informes comerciales y sobre valores. Facilitamos gratis a los cuentacorrentistas.

**COMPRAR**  
**el café LA GARZA**Que ha obtenido  
en la Exposición  
la Medalla de oro

Depósito y venta exclusiva

**Benjamín Ramírez**

STUART, NUM. 27 (TIENDA)

**Zapatería**  
**Sombrerería y**  
**Funeraria**

de la

**Viuda de VARON**

Trajes, abrigos de niños, gorras y sombreros.—Calzados de todas clases, medidas y composturas.

Stuart, 22. — Aranjuez

**EL CANTÁBRICO**

Si queréis tomar café selecto, y sin campanillas, debéis siempre frecuentar el Bar que tiene

**TIRILLA****Cecilia Pérez**  
ZURCIDORA EN TODA CLASE DE  
PAÑOS, CRESPONES Y SEDAS  
**FRONTON****Casa de MARCOS**

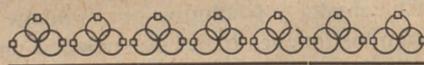
Venta de bicicletas de las mejores marcas, al contado y a plazos.

Accesorios y alquiler.

Reparaciones.

Stuart, número 25

Aranjuez.

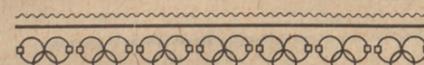
**La Vega de Aranjuez**

COMESTIBLES FINOS

**JUAN ESCUDERO — Stuart, 22**

Especialidad en cafés, tueste natural, embutidos de Cantimpalo, quesos, vinos finos, aceites de Andalucía.

Vende una cajonería y anaquelaría, vidrieras y dos pesos con sus columnas.

**GRAN BODEGA**

DE

**Francisco Fernández**

MONTESINOS, 20.-ARANJUEZ.-TELÉFONO 150

Son especiales estos vinos finos de mesa por su bouquet y presentación, probarlos y os convenceréis.

Blanco, los 16 litros, 6,50 pesetas; medio ídem, 0,20 ídem.—Tinto, los 16 litros, 6,50 pesetas; medio ídem, 0,20 ídem.—Vinagre, los 16 litros, 4 pesetas; medio ídem, 0,15 ídem.

Para fuera de la población se rebajan los consumos. Se sirve a domicilio desde media arroba en adelante aumentando 25 céntimos en pedido.

Despacho y Sucursal: Montesinos, 20, Tienda.

**Alimentos de Régimen**  
para sanos y enfermos

Tapiocas, purés, harinas, sopas y caldos MAGI

Vinos sin alcohol para diabéticos.

Pan y pastas DE GLUTEN

Calle Stuart, 10 :-: Ultramarinos

ARANJUEZ

**HOTEL COMERCIO**  
**BAR QUIMAZO**

CASA DE VIAJEROS

Hospedaje y habitaciones económicas.  
En el sitio más céntrico.

STUART, 27, y SAN ANTONIO, 18

**"LA ARAGONESA,"**  
**Manzón Hermanos.—Aranjuez.**

Calderería de cobre y hierro en general. Soldadura autógena, reparaciones en calderas de vapor, fábricas de alcohol y otras.—Depósitos, tuberías de todas clases y alumbrado por acetileno.

**Arana y C.ía**

Carretera de Andalucía, 10

**COLONIALES**

al por mayor y detall

**Aficionados**  
Para fomentar la afición a la fotografía, todo carrete de película comprado en esta Casa da derecho a ser revelador gratuitamente.**Aparatos desde 20,50 ptas.**Manejo facilísimo y garantida eficacia  
(marca KODAK)Revendedor en Aranjuez:  
**F. BURGO :-: Gobernador, 9****Ya bajó el vino****Bodega de JOSÉ ALVAREZ**

Andalucía, 26 — ARANJUEZ — Teléfono, 98

Vino tinto o blanco clase extra: Arroba de 16 litros, 6,00 pesetas.—Un litro, 0,40 ídem.—Medio ídem, 0,20, ídem.

Vinagre superior: Arroba de 16 litros, 4,50 pesetas.—Un litro 0 35.

Sucursales: «La Marquessina», Gobernador, 9, Infantas, 25 Stuart, 10. ARANJUEZ

**Jardín de Oñate**

Se venden plantas. Conejos gigantes de la mejor calidad, y se hacen ramos de flores de encargo.

Palmeras fénix, alpinista y geranios.

Teléfono 8.-ARANJUEZ

**La Mutual Franco-Española**

Alcalá, 38.-MADRID

Previsión y Caja de Ahorros.—Dotes para los hijos.—Capital para el obrero.—Viudez.—Retiro para la vejez.—Huérfanos y herencia para la familia.

Pagos realizados: 27.490.219,71 pesetas.

**La Marquesina. Gobernador, 9****Teresiano González**

Moscatel, 1,50 pesetas.—Mistela, 1,50 ídem.—Vino viejo, 2 ídem.—Jerez especial, 2,50 ídem.—Cognac, 3 ídem.—Malaga, 2,50 ídem.

**Bodegas en Colmenar.****Al por mayor, pidan precios.**